

FILLES ET GARÇONS : ÉGALITÉ ?

Dans la littérature de jeunesse

Bibliographie sélective

Cette bibliographie, élaborée à l'occasion du dossier « Stéréotypes, fin de partie ? » de la Revue des livres pour enfants (n°310, décembre 2019) présente une soixantaine de références autour de l'égalité - ou non - entre les filles et les garçons dans les livres pour enfants et adolescents. Les ouvrages retenus sont, à de rares exceptions près, disponibles.



Filles et garçons

Pour mieux se comprendre

Banon, Patrick

Il était une fois les filles : mythologie de la différence, ill. Anne-Lise Boutin. Arles, Actes Sud Junior, 2011.

111 p.

Magasin – [8-CNLJ-8066]

Si l'on considère que la peur et l'ignorance ont été génératrices de mythes justifiant la domination du masculin sur le féminin, c'est par l'étude de ce mécanisme qu'une prise de conscience peut permettre un changement des mentalités. L'auteur s'y emploie en vingt-quatre chapitres qui illustrent sa thèse. D'un voyage aux origines - le statut féminin lié au culte de la Terre - aux considérations les plus actuelles sur le devenir du corps féminin. Mise en pages et illustration renforcent l'impact de ce texte engagé.

Documentaire à partir de 13 ans.

Bègue, Brigitte ; Thomazeau, Anne-Marie ; Serres, Alain

Le grand livre des filles et des garçons, avec la participation de L. Aubrac, J. Brunerie-Kauffmann, G. Halimi, [et al.], ill. A. Louchard, M. Czarnecki. Paris, Rue du monde, 2004. 96 p. (Les Grands livres). [1^è édition 2000]

Magasin – [FOL-CNLJD-14744]

Un ouvrage qui s'adresse aux filles et aux garçons pour que chacun découvre son corps, celui de l'autre, afin de mieux se connaître, s'aimer, se respecter. 150 photographies et dessins, des témoignages, des récits sur l'engagement des femmes dans le temps et sous toutes les latitudes évoquent l'histoire des relations entre les hommes et les femmes.

Documentaire à partir de 11 ans.

Boucher, Françoise

Le livre qui te dit enfin tout sur les filles et les garçons (la fin du grand mystère !). Paris, Nathan Jeunesse, 2014.

112 p.

Magasin – [2014-57508]

L'auteur part de nombreuses idées toutes faites sur les relations entre filles et garçons, et sur les préjugés sexistes, pour inciter à mieux vivre ensemble.

Documentaire à partir de 9 ans.

Duval, Stéphanie ; Laboucarie, Sandra

L'égalité filles garçons, pas bête ; illustrations, Pascal Lemaître. Montrouge : Bayard jeunesse, 2019. 68 p.

Salle I - Actualité de l'édition

« Qui sont les plus intelligents, les filles ou les garçons ? », « À mon cours de danse, y'a qu'un garçon ! » Et il y a ainsi une trentaine de questions et remarques d'enfants curieux qui ne se satisfont plus de fausses évidences. En réponse et en réaction, loin du prêt-à-penser et du convenu, beaucoup d'informations de tous ordres, historiques, sociologiques, scientifiques, philosophiques, distribuées en petits paragraphes rédigés avec autant de sérieux que d'humour et joyeusement illustrés. En fin de volume, sont présentées deux galeries de portraits d'héroïnes... et de héros, de l'Histoire ou du quotidien, qui ont fait - ou qui font - avancer la cause de l'égalité homme-femmes.

Documentaire à partir de 6 ans

Égaulx sans égo, scénarios écrits par l'association Égalité par éducation, sur le recueil de paroles de collégiens et lycéens, adapté par Tristan Pichard, ill. Anne Rouvin, Gabrielle Piquet, Laureline Mattiussi, [et al.]. Quimper, Locus solus junior, 2013. 64 p.

Magasin – [2013-308925]

Cinq scénarios montrent les comportements d'adolescents à propos de l'égalité entre filles et garçons : vêtements, réseaux sociaux, amour, sport...

Bande dessinée à partir de 11 ans.

Louart, Carina

Filles et garçons, la parité à petits pas, ill. Pénélope Paicheler. Arles (Bouches-du-Rhône), Actes Sud junior, 2015. 78 p. (À petits pas). [Première édition 2008]

Magasin – [8-CNLJD-26013] (Édition 2008)

On observe toujours et encore une inégalité entre le droit des filles et des garçons à travers le monde, que ce soit dans l'éducation, les mentalités ou la vie sociale. Comment donner des chances égales à chacun ?

Documentaire à partir de 9 ans.

Contre les clichés

Bachelet, Gilles

Madame le lapin blanc. Paris, Seuil Jeunesse, 2012. 40 p. (Albums jeunesse)

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 150 BAC m]

La face cachée du Lapin Blanc d'Alice à travers le journal intime tenu par sa femme ! La pauvre, elle a bien du mérite, entre l'éducation de cette fratrie de six lapereaux et son époux éternellement en retard, assez machiste, et oublieux de tout - même de son anniversaire ! Les gags fusent à chaque page, les références (y compris aux mouvements féministes) et clins d'œil abondent. Une lecture inépuisable, hilarante.

Album à partir de 6 ans.

Browne, Anthony

À calicochon, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Elisabeth Duval. Paris, Kaléidoscope, 2013. 28 p. [Première édition 1987]

Trad. de : *Piggybook*

Magasin – [8-CNLJ-4955]

Une magistrale leçon de lutte contre le machisme : Monsieur Porchon et ses deux fils, Simon et Patrick, en sont tellement des caricatures que Madame Porchon décide de partir, les laissant se transformer en cochons dans une porcherie... L'humour s'exprime dans tous les détails de l'image.

Album à partir de 6 ans.

Falconer, Ian

Olivia, reine des princesses ; traduit de l'américain par Yves Henriët. Paris : Seuil jeunesse, 2012. 31 p.

Magasin – [FOL-CNLJ-6224]

Qu'elle est drôle cette Olivia ! Il faut dire qu'une petite cochonne en tutu rose avec un diadème ne manque déjà pas de sel, mais lorsqu'elle se présente en phacochère à une fête pour affirmer son indépendance devant tout(e)s ses ami(e)s, uniformément déguisés en princesses, cela devient désopilant ! On savait qu'Olivia ne manquait pas de caractère, mais cette nouvelle crise d'identité nous comble de bonheur ! Quant aux clins d'oeils à la danseuse et chorégraphe Martha Graham : discrètes "excuses (!)" dans la dédicace, poster dans la chambre, allusion à "un style plus moderne et plus sombre" auquel s'essaie Olivia, ils raviront les lecteurs adultes ! La chute est, comme d'habitude, savoureuse. Le mixte dessin/photos dans l'illustration fonctionne ici parfaitement. Encore !

À partir de 3 ans

Hense, Nathalie

Marre du rose, ill. Ilya Green. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2009. 40 p. (Albums illustrés). Nouvelle édition dans la collection « Panda poche » à paraître en mai 2014

Magasin – [FOL-CNLJ-634]

Les auteures partent en guerre contre les clichés sexistes les plus tenaces, ceux qui consistent à lancer, de manière anodine, aux filles qu'elles sont de « vrais garçons manqués » lorsqu'elles n'aiment ni le rose ni les princesses ; et aux garçons qu'ils sont « trop sensibles » quand ils aiment la peinture et le maquillage. Deux poids, deux mesures dans ces remarques... Les filles veulent vivre, apprendre et aimer, à l'égal des garçons. Et réciproquement.

Album à partir de 3 ans.

Lenain, Thierry

Menu fille ou menu garçon ?, ill. Catherine Proteaux. Paris, Nathan, 2018. 27 p. (Nathan poche, 6-8 ans, C'est la vie !, 54) [Première édition 1996]

Magasin – [2018-158039]

Des poupées pour les filles, des fusées pour les garçons. Mais si un garçon veut une poupée et une fille une fusée avec son menu ?

Album / Première lecture à partir de 6 ans.

Matoso, Madalena

Et pourquoi pas toi ? Genève (Suisse) : Editions Notari, 2011 [épuisé]

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 220 MAT e]

Cet album pêle-mêle sans texte traite avec efficacité de l'égalité hommes-femmes. Dans ce pêle-mêle aux pages coupées en deux, la partie du haut (un homme ou une femme) et la partie du bas (une activité) peuvent se combiner à l'infini. Le message est simple et l'humour se conjugue avec la qualité graphique.

Album à partir de 3 ans

Nadja

L'horrible petite princesse. Paris : l'École des loisirs, 2004. 30 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 210 NAD h]

Nadja s'installe avec son crayon et ses feuilles blanches dans le coin à gauche des doubles pages. Deux petits personnages écoutent et compatissent à la très triste histoire qui se déroule en images en grand au-dessus de leurs têtes. Une odieuse petite princesse, qui martyrise son entourage, trouvera son bonheur en se mariant à un horrible monstre. Le couple des parents assiste comme au spectacle aux prouesses de leur fille. En conclusion, la savoureuse moralité viendra des petits personnages.

Pennart, Geoffroy de

La princesse, le dragon et le chevalier intrépide. Paris, Kaléidoscope, 2013. 40 p. [Première édition 2008]

Magasin – [CNLJG-1648] (Édition 2008)

Voilà un album qui plaira aux jeunes enfants car il est drôle et tonique et met en scène une princesse, un chevalier et un dragon dans une histoire d'amour. Mais, pour gagner définitivement le cœur de la belle, ce chevalier tête en l'air devra braver de terribles dangers. L'illustration semble faite à l'ordinateur, elle est plus mécanique que dans les précédents livres de Geoffroy de Pennart, mais cela convient bien à cet album qui accumule avec brio les clichés. Tout est prévisible et on s'en amuse à l'avance.

Album à partir de 3 ans.

Raisson, Gwendoline

T'es fleur ou t'es chou ?, ill. Clotilde Perrin. Paris, Rue du Monde, 2008. 27 p. (La Maison aux histoires)

Magasin – [8-CNLJ-27632]

Maël invente des jeux qui plaisent aussi bien aux filles qu'aux garçons : la marchande de monstres, la dînette mitrailleuse, le rugby-princesses, la bagarre de bisous baveux...

Album à partir de 4 ans.

Roger, Marie-Sabine

À quoi tu joues ?, ill. Anne Sol. Paris, Amnesty international, Sarbacane, 2018. [2] p.-[22] p. dépl.). [Première édition 2009]

Magasin – [2018-49379]

Voici un livre qui part en guerre contre les idées reçues sur les rôles, les attitudes et les activités dévolus aux filles ou aux garçons. Sur la page de gauche, une photo montre des enfants, des filles dans la première partie, puis des garçons, en train de jouer, qui à la poupée, à la dînette... qui au foot, aux voitures... En face, une phrase courte : « les garçons ça ne joue pas à la dînette » ou : « les filles ça ne joue pas au foot ». On ouvre alors le rabat pour découvrir un cuisinier en plein travail ou une femme pilote de rallye. Et cette égalité des sexes se fait pour le meilleur et pour le pire : le livre se termine sur une photo de femmes soldats. Un livre militant et efficace.

Album à partir de 5 ans.

Rosenstiehl, Agnès

Les Filles. Paris : Éditions des Femmes, 1976. 44 p. (Du côté des petites filles)

Magasin – [8-CNLJA-5152]

Nouvelle édition :

Montreuil : la Ville brûle, 2018. 48 p.

Salle I - Classique du livre pour enfants – [CL ROS f]

Solotareff, Grégoire

Les garçons et les filles. Paris, L'École des loisirs, 2005. 76 p. (Neuf) [Première édition 1997]

Magasin – [8-CNLJF-49217]

Bel emballage fluo pour une galerie de portraits hauts en couleurs : en vis-à-vis sur chaque double page, peinture et prose présentent les 36 « garçons et filles » que sont Alec le chien dragueur, Benoît le canard mollasson, Aglaë la crocodile hyper-timide, etc. Un jeu particulièrement réussi sur les décalages de ton et de registre (aussi bien dans le texte que dans l'image) entre caricature et sensibilité, jugement sentencieux et quotidien enfantin revisité.

Album à partir de 7 ans.

Rôle et codes inversés

Douzou, Olivier

Buffalo Belle. Arles : Rouergue, 2016. 44 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 230 DOU b]

D'Olivier Douzou, on connaît la fantaisie et l'humour facétieux. Et pourtant, ici, ce n'est plus le rire qui nous submerge mais l'émotion. Entre la pudeur d'un texte qui repose sur des inversions de syllabes entre les « ils » et les « elles » et les esquisses au crayon d'une enfant en devenir, on comprend vite que, bien au-delà d'une réflexion sur le genre, c'est de la liberté d'être et d'aimer qu'il s'agit. Et l'on aimerait que ce livre sensible, poétique, authentique, puisse tomber dans les mains des enfants qui s'interrogent sur leur identité. Et que, pour eux, il trouve sa place sur les rayonnages des bibliothèques.

Album à partir de 11 ans

Larsen, Hilde Matre ; Johnsen, Mari Kanstad

Garçon et fille font semblant ; traduit du norvégien par Marie Valera. Paris : Cambourakis, 2018. 32 p.

Magasin – [2018-19626]

Ils sont forts ces Norvégiens ! Enfin un livre sur le genre qui n'en est pas un. Car ici on s'amuse, tout simplement. On joue à faire semblant. Comme tous les enfants du monde (saluons d'ailleurs la qualité de la traduction de Marie Valera). Après s'être transformés, « il » en ours enragé et « elle » en méchant serpent, « il » veut jouer à être « elle », et inversement. On pense évidemment au magnifique *Buffalo Belle* d'Olivier Douzou dans ces jeux de « il » et de « elle » mais le sujet de l'album ici n'est pas la quête d'identité, juste le jeu. Alors ils échangent leurs vêtements, leurs cheveux (si, si, ils coupent, ils collent, vive l'audace des Scandinaves !) mais « la grande personne » - que l'on ne voit jamais - arrive et aurait bien préféré, elle, que là aussi ils fassent semblant, mais ce qui est fait est fait alors le jeu reprend, bientôt ce sera elle l'ours, lui le serpent... Fraîcheur, gaieté, dynamisme, un album qui fait du bien.

Album à partir de 3 ans

Browne, Anthony

Une histoire à quatre voix, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Elisabeth Duval. Paris, Kaléidoscope, 1998. 30 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 150 BRO h]

Quatre voix pour raconter la même promenade au parc donnent quatre histoires différentes qui mettent joyeusement en évidence les écarts de points de vue et d'interprétation, d'autant que les illustrations pleines de détails cocasses s'amuse aussi parfois à contredire les propos du texte. Les codes du genre sont mis à mal : mère autoritaire, père tendre ; garçon peureux, fille intrépide.

Album à partir de 5 ans.

Deru-Renard, Béatrice

Prince Arthur et princesse Leïla, ill. Kristien Aertssen. Bruxelles, Paris, L'École des loisirs / Pastel, 2003. 24 p. Existe dans la collection « Lutin poche », 2010.

Magasin – [FOL-CNLJA-6611]

La reine Irène, personne ne l'aime, mais son fils Arthur est beau comme un soleil et toutes les filles du royaume veulent l'épouser. Pour sélectionner l'épouse parfaite, la reine fait passer trois épreuves : préparer un bon petit plat, coudre un vêtement de roi et chanter. Celle que le prince aimera sera une princesse d'un lointain pays d'Orient qui aura trouvé le moyen de faire faire au prince les plats qu'il aime, de lui faire tricoter de ravissants chandails et de chanter pour elle mille sérénades. Vivacité, humour et légèreté sont au rendez-vous dans le texte comme dans l'illustration.

Album à partir de 6 ans.

Munsch, Robert

La princesse et le dragon, ill. Michael Martchenko. Saint-Mandé (Val-de-Marne), Talents hauts, 2005. 24 p.

Magasin – [8-CNLJF-49261]

La princesse Elisabeth, sur le point d'épouser le prince Ronald, voit ses projets anéantis par un dragon qui détruit son château et emporte son prince. Ne lui reste plus qu'à poursuivre le dragon et sauver son prince !

Album à partir de 4 ans.

Du côté des filles

Bruel, Christian

Histoire de Julie qui avait une ombre de garçon, ill. Anne Galland, Anne Bozellec. Paris, Être, 2009. [58] p. Nouvelle édition. [Première édition : 1976]

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 240 BRU h]

Quand, dans l'après soixante-huit, le « collectif pour un autre merveilleux » avec Christian Bruel se penche sur la représentation de l'enfant dans les livres qui lui sont proposés, le constat est sévère, particulièrement sur les rôles dans lesquels sont enfermés les filles et les garçons. Il est urgent de proposer des livres qui soient en accord avec les bouleversements qui s'opèrent dans la société. Mais quand *Histoire de Julie* paraît, c'est une véritable bombe ! Une petite fille a une identité, sexuelle aussi, des questionnements, des souffrances. Jamais, on n'en a parlé ainsi, dans un texte à la fois poétique et nourri des théories de la psychanalyse. Le livre a fait scandale, mais il a permis de libérer la parole de ceux qui s'adressent aux enfants dans toute leur complexité et dans leur profondeur. Le thème est toujours actuel. Filles et garçons doivent toujours se battre pour être des « Julie-Julie », et pour apprendre qu'ils « ont le droit ».

Album à partir de 6 ans.

Mirza, Sandrine

En avant les filles ! : débats & portraits, ill. Isabelle Maroger. Paris, Nathan, 2018. 96 p. [Première édition 2012] Magasin – [2012-166429] (édition 2012)

Un ouvrage dynamique et engagé dans le point de vue qu'il défend. Il s'adresse aux filles et les invite à défendre leurs droits, à faire reconnaître leur place dans la société, comme d'autres femmes y sont parvenues des générations auparavant. Les exemples ne manquent pas et les références citées sont autant de portraits auxquels sont associés des personnalités exceptionnelles de la politique ou des affaires, des arts, des sciences, du sport. Le parcours formaté du livre selon les étapes physiologiques de la femme de la naissance à la vieillesse en passant par la maternité sert de cadre au propos et pourra étonner. S'y intercalent des considérations sur l'éducation, le travail, le couple... et même quelques réflexions misogynes de tous les temps ! Une lecture pour informer, pointer les disparités de par le monde et inciter à continuer la lutte pour défendre le droit des femmes.

Documentaire à partir de 13 ans.

Moundlic, Charlotte

Presque ado. Paris, Thierry Magnier, 2011. 48 p. (Petite poche)

Magasin – [8-CNLJ-8356]

Au cœur de ce récit, une vraie problématique d'enfant qui grandit et n'accepte pas sa transformation physique. Raphaëlle a neuf ans, ses seins et des poils commencent à pousser, elle se dissimule sous des habits de garçon, se sent gênée quand son père la regarde dans son intimité. Elle se voit en alien, « pas une femme, même plus une fille », et surtout « elle est persuadée d'être la seule de son espèce comme ça. ». Les jeunes lectrices confirmeront sans nul doute que c'est une période difficile...

Roman à partir de 9 ans.

Des filles dans un milieu masculin

Courgeon, Rémi

Brindille. Toulouse, Milan Jeunesse, 2012. 40 p. (Albums)

Magasin – [CNLJG-2453]

La petite - et frêle - Pavlina a bien du mal à se faire respecter dans cette famille exclusivement masculine. Du coup, on l'appelle Brindille et c'est, bien sûr, à elle qu'échoit la plupart des corvées qui se jouent à la lutte ou au bras de fer ! Un jour, n'y tenant plus, elle abandonne le piano et décide de prendre des cours de boxe... Sa détermination sera à la mesure du beau changement des relations que cela va opérer dans la fratrie. Tous vont finir par l'encourager et lui prouver leur amour jusqu'alors bien dissimulé derrière leurs allures de gros costauds. Le son du piano pourra alors résonner à nouveau. Un magnifique album, sensible, féministe dans le sens le plus noble du terme et dont se dégage une grande tendresse. Le texte est sobre et pudique. La mise en pages est éblouissante, faisant alterner vignettes, pleines pages et letrines figuratives chargées de sens. Jamais les illustrations de Rémi Courgeon n'ont été aussi bien mises en valeur que dans ce grand format si joliment composé (avec, en bonus, un poster au dos de la jaquette !).

Album à partir de 5 ans.

Rien d'impossible quand on est une fille

Giroud, Frank

Churchill et moi ; dessin, Andrea Cucchi ; couleurs, Elvire de Cock. Paris : Casterman, 2018. 101 p.

Magasin – [2018-211663]

Fille d'un marchand de journaux, aventureuse et rebelle, la jeune Clementine Harper tombe éperdument amoureuse du fils d'aristocrates voisins, le brillant Winnie... qu'on appelle aussi Winston Churchill. Elle fera tout pour attirer son attention et se montrer digne de lui, deviendra l'une des premières femmes journalistes, puis reporter de guerre, en Inde et en Afrique du Sud, pour suivre son héros. Si Clementine Harper n'a jamais existé, le récit s'inspire du parcours des premières suffragettes anglaises, et les références à la biographie du jeune Churchill sont véridiques. Le scénario du regretté Frank Giroud est intelligent et brillamment construit, et s'accorde fort bien au dessin d'Andrea Cucchi, précis dans sa restitution des costumes et des décors tout en gardant une liberté de trait qui correspond bien à son héroïne fougueuse. Un beau personnage de femme et une réflexion sur la destinée, le sens de l'Histoire, la construction de soi... Inspirant.

Bande dessinée à partir de 13 ans

Lindgren, Astrid

Fifi Brindacier : l'intégrale ; traduit du suédois par Alain Gnaedig ; illustrations de Ingrid Vang Nyman

Paris : Hachette jeunesse, 2007. 345 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 130 LIN f su]

Réunit : "Fifi Brindacier" ; "Fifi princesse" ; "Fifi à Couricoura"

Quand on est une petite fille aussi extraordinaire et fantaisiste que Fifi, la vie offre chaque jour l'occasion d'une nouvelle aventure ! Une petite héroïne célèbre dans le monde entier, dont les histoires sont parues en Suède en 1945. À redécouvrir dans une nouvelle traduction avec les illustrations de la version d'origine inédites en France. Roman à partir de 9 ans

Ungerer, Tomi

Le Géant de Zéralda ; traduit par Adolphe Chagot. Paris : l'École des Loisirs, 1971. 29 p.

Magasin – [EL FOL-Y-158]

Nouvelle édition :

Paris : l'École des Loisirs, 2013. 29 p.

Littérature et art - Salle I - Classique du livre pour enfants – [CL UNG g]

Histoire traditionnelle détournée avec malice par Ungerer : Comment Zéralda apprivoisa l'ogre en lui préparant de bons petits plats.

Crowther, Kitty

Poka & Mine : Le football. Bruxelles, Paris, L'École des loisirs / Pastel, 2010. [48] p.

Existe dans la collection « Lutin poche », 2012.

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 160 CRO p]

Le foot, c'est pour les garçons, et alors ? Poka cède, achète tout l'équipement, jusqu'aux meilleures chaussures, mais Mine, elle, se donnera les moyens de vaincre l'hostilité des garçons de son équipe et de faire gagner le match. La force et la profondeur de la relation entre ces personnages, leur inébranlable confiance mutuelle, transparaissent dans chaque mot, dans chaque expression et jusque dans les détails de l'illustration.

Album à partir de 3 ans.

Gourounas, Jean

Jenny la cow-boy : une pièce de Jean Gourounas. Le Puy-en-Velay, Atelier du poisson soluble, 2013. 36 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 250 GOU j]

La page de titre annonce « une pièce de Jean Gourounas ». Nous sommes bel et bien dans le registre du jeu et les personnages vont entrer en scène successivement. D'abord Jenny, une petite fille, déguisée en cow-boy, une fois n'est pas coutume. Son air peu amène et son vocabulaire fleuri (« Dégage sale coq » sont ses premiers mots !) la placent en descendance directe de Calamity Jane ! Puis défilent tous les présumés coupables d'avoir, ô sacrilège, laissé une trace sur son cheval (à bascule) : lynx, putois, dinde. La chute est savoureuse ! La dernière page donne la distribution des rôles, introduisant quelques clins d'œil aux grands acteurs du Western.

Album à partir de 3 ans.

Jolibois, Christian

Pas de poules mouillées au poulailler, ill. Christian Heinrich. Paris, Pocket Jeunesse, 2012. 48 p. (Les p'tites poules, 11)

Magasin – [FOL-CNLJ-3154]

Que dire une fois de plus sinon bravo ! On en redemande, même au bout du onzième volume. Vive les poulettes hardies, seules face aux infâmes fouines que les mâles du poulailler sont allés combattre au loin. Il y a du « Radeau de la méduse » dans l'air, des jeux de mots faciles mais qui fonctionnent. Indispensable.

Album à partir de 6 ans.

Karr, Kathleen

Jeunes et dangereuses : les six filles de Hy Harper, trad. de l'anglais (États-Unis) par Hélène Misserly. Paris, L'École des loisirs, 2001. 263 p. (Médium)

Trad. de : *Young and dangerous*

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 200 KAR j]

D'un misérable ranch au fin fond du Texas, jusqu'aux théâtres new-yorkais, l'épopée étonnante et pittoresque, au XIXe siècle, de six sœurs intrépides. Pour rendre service à leur pauvre papa - jamais à court d'idées et encore moins de dettes - elles endossent sans faillir les rôles les plus inattendus : voleuses de bétail, bandits de grands chemins, attendrissantes prisonnières, éblouissantes comédiennes. Un récit savoureux, plein de dynamisme, de fraîcheur et d'optimisme.

Roman à partir de 12 ans.

Lenain, Thierry

Mademoiselle Zazie a-t-elle un zizi ?, ill. Delphine Durand. Paris, Nathan, 2011. 29 p. (Premiers romans dès 6 ans). [Première édition 1998]

Magasin – [2011-204889]

Max est surpris, Zazie fait tout comme les garçons. Qu'est-ce que c'est que cette fille ?

Album / Première lecture à partir de 6 ans.

Des filles qui subissent et défient la société

Barraqué, Gilles

Au ventre du monde. Paris, L'École des loisirs, 2012. 288 p. (Médium)

Magasin – [2012-315673]

Cette épopée des origines se déroule dans des temps immémoriaux, dans un archipel du Pacifique. Paohétama, douze ans, habite sur « Notre Terre » avec son grand-père pêcheur de nacres. Faute de descendant mâle, le vieil homme doit lui transmettre son savoir et elle devient pour un temps fille-garçon (les filles n'ont pas le droit de pêcher). Ce nouveau rôle lui donne des ailes et elle décide de régler des comptes familiaux avec le dieu requin.

Roman à partir de 13 ans.

Ellis, Deborah

Trad. de l'anglais (Canada) par Anne-Laure Brisac. Paris, Hachette Jeunesse. (Histoires de vies)

Parvana, une enfance en Afghanistan. 2001. 184 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 180 ELL p]

Le Voyage de Parvana. 2003. 219 p.

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 200 ELL v]

On se reverra, Parvana... 2006. 157 p.

Magasin – CNLJ – [8° F 52378]

Je m'appelle Parvana. 2014. 238 p. (Témoignages)

Magasin – [2014-41573]

Les trois premiers titres sont aussi publiés dans la collection « Le Livre de poche Jeunesse, Contemporain »

Un plaidoyer pour les femmes afghanes dans ces romans qui dénoncent, à travers la vie d'une fillette et de sa famille, la terreur et l'oppression du régime taliban. Dans le premier titre *Parvana*, déguisée en garçon pour pouvoir circuler dans les rues de Kaboul, se débat avec toute l'énergie du désespoir pour aider les siens à survivre pendant l'emprisonnement arbitraire de son père. Dans le quatrième titre, *Parvana* est emprisonnée alors qu'elle vient de monter, avec sa famille, une école pour filles.

Romans à partir de 13 ans.

Jallier, Flo

Les filles ne mentent jamais. Paris, Sarbacane, 2010. 203 p. (Exprim')

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 170 JAL f]

Années 1970. Quatre récits à la première personne s'entrecroisent et donnent la parole à Marie-Jo, Nadia, Fatou et Katérina, au départ petites filles de huit ans qui grandissent dans une cité de banlieue et qu'on suit jusqu'à l'âge adulte. Quatre voix issues de Guadeloupe, Algérie, Sénégal et Russie qui racontent leur vie, leurs passions mais aussi les violences sociales ou ethniques subies, en tant que filles ou femmes. Un premier roman très fort, qui joue sur différents registres, y compris l'humour, grâce à une écriture littéraire très visuelle, à la manière de Zadie Smith dans *Sourires de loup*.

Roman à partir de 13 ans.

Nadja

La jolie petite princesse. Paris, L'École des loisirs, 2005. [32] p.

Magasin – [FOL-CNLJA-9908]

Cette princesse était si jolie qu'elle finit par s'enlaidir pour échapper à ses admirateurs. Mais voilà qu'un beau prince croise son chemin sans un regard pour la belle déguisée en souillon... Et le lecteur de redécouvrir avec jubilation le double niveau de lecture : en caractères d'imprimerie, les faits, et dans les phylactères, les dialogues des personnages, hautement caricaturaux... Un album à l'humour désopilant et corrosif qui parodie à l'envi les personnages des contes de fées.

Album à partir de 6 ans.

Panet, Sabine ; Penot, Pauline

Le cœur n'est pas un genou que l'on peut plier. Paris, Thierry Magnier, 2012. 128 p.

Magasin – [8-CNLJ-12481]

Comment une jeune lycéenne d'origine sénégalaise, Awa, va réussir à échapper à un mariage arrangé par son père dans son pays, avec la complicité bienveillante de sa tante - une femme qui a elle-même échappé à sa condition en devenant une scientifique reconnue - et de sa mère. Le récit, très dialogué, met en scène de façon vivante tous les protagonistes de cette comédie familiale, avec leurs différences de point de vue, leurs contradictions et leurs compromis. Une histoire assez savoureuse.

Roman à partir de 13 ans.

Paronuzzi, Fred

Un cargo pour Berlin. Paris, Thierry Magnier, 2011. 112 p. (Romans ados)

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 170 PAR c]

Nour est une adolescente brillante mais pauvre. La directrice de l'école se débrouille pour qu'elle puisse continuer ses études en lui fournissant un petit travail chez elle. Mais l'irréremédiable arrive, Nour se laisse embarquer naïvement dans une histoire d'amour avec le neveu de sa bienfaitrice. Elle est enceinte. Une seule issue, fuir... Elle se déguise en garçon et se fait appeler Youness. Un chapitre raconte la vie d'avant et ce qui l'a conduite à devenir une migrante sans papiers ; un autre parle des conditions abominables du voyage, des passeurs, évoque les humiliations, la faim... mais raconte aussi les rencontres avec de belles personnes. Le roman ne tombe ni dans les clichés ni dans le misérabilisme ; les personnages gardent espoir et tout cela sonne terriblement vrai.

Roman à partir de 13 ans.

Schulz, Hermann

Mandela et Nelson, trad. de l'allemand par Dominique Kugler. Paris, L'École des loisirs, 2018. 188 p. (Neuf)

[Première édition 2011]

Trad. de : *Mandela und Nelson*

Salle I - Bibliothèque idéale – [ER 180 SCH m] (édition 2011)

Nelson et Mandela sont jumeaux fille/garçon, ils sont nés le jour où Nelson Mandela est devenu président d'Afrique du Sud et vivent dans une petite ville de Tanzanie. Un match de foot se prépare, contre une équipe de jeunes Allemands. Mais comment faire pour avoir l'air « pro » lorsqu'on est habitué à jouer « à l'africaine », sur un terrain vaguement délimité, parfois traversé par un troupeau de vaches, qu'il y a trois filles dans l'équipe et que les joueurs ne viennent à l'entraînement que lorsqu'ils n'ont rien d'autre à faire ? Beaucoup de bonne humeur dans cette peinture de l'Afrique, vue à travers les yeux d'un garçon de onze ans (c'est Nelson le narrateur), et qui n'a rien de misérabiliste : pauvres et peut-être moins disciplinés qu'une équipe allemande, mais pleins de ressources, imaginatifs et réalistes dans les solutions trouvées. Un roman tout en finesse, avec humour, à lire aussi entre les lignes.

Roman à partir de 11 ans.

Tezuka, Osamu

Princesse Saphir : vol. 1 à 3, [trad. du japonais par Sylvain Chollet]. Toulon, Soleil, 2005. 231 p. ; 213 p. ; 256 p. (Soleil manga)

Salle I - Classique du livre pour enfants – [CL TEZ p 1] ; [CL TEZ p 2] ; [CL TEZ p 3]

Excellente initiative que cette édition d'un classique mondial de Tezuka (par son adaptation télé) par Soleil. Le manga raconte l'histoire d'une princesse que ses parents font passer pour un garçon à la suite d'un malentendu, pour qu'elle hérite du trône. Elle va vivre de trépidantes et poétiques aventures. Le dessin de Tezuka a rarement été aussi rond et agréable, jouant sur les ambiguïtés, et mêlant représentations animales et étonnants caractères humains avec un grand bonheur. Un bonheur certes un peu anachronique, mais un bonheur de lecture.

Bande dessinée à partir de 12 ans.

Willis, Jeanne

Je veux être une cow-girl, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Anne de Bouchony ill. Tony Ross. Paris, Gallimard Jeunesse, 2018. [22] p. (Folio benjamin, Premières lectures, je commence à lire, 41). [Première édition 2001]

Trad. de : *I want to be a cowgirl*

Magasin – [FOL-CNLJA-2833] (édition 2004)

Le rêve de cette petite fille ? Devenir une cow-girl !

Album à partir de 4 ans.

Du côté des garçons

Poupées, tricot, douceur... c'est aussi pour les garçons

Flamant, Ludovic

Les poupées c'est pour les filles, ill. Jean-Luc Englebert. Paris, L'École des loisirs / Pastel, 2013. [32] p. (OFF-Pastel)

Magasin – [2013-354038]

Sa tante offre à son neveu une poupée qu'elle a faite elle-même. Le petit garçon ne quitte plus sa poupée, au grand désespoir de son père qui veut lui offrir un autre cadeau. L'enfant choisit... une poussette !

Album à partir de 3 ans.

Gilson, David

Bichon, 1 : Magie d'amour... Grenoble, Glénat, 2013. 48 p. (Tchô !)

Salle I - Bibliothèque idéale – [EB 130 GIL b1]

Une année en compagnie de Sacha, élève de CE2 appelé malencontreusement *mon Bichon* par sa maman le jour de la rentrée. Il préfère la compagnie de ses petites camarades dont il partage poupées, déguisement de princesse et fous rires, joue volontiers avec sa petite sœur en toute complicité, subit les moqueries des garçons et garde le sourire en toute occasion. L'auteur raconte avec humour et infiniment de tendresse le quotidien d'un petit garçon sensible et ordonné qui est juste lui-même avec des préférences d'imaginaire et de jeux. Une série attachante sur l'acceptation des différences, dotée d'un graphisme simple, rond, coloré et enfantin.

Bande dessinée à partir de 9 ans.

Könnecke, Ole

Anton et les filles, trad. de l'allemand par Florence Seyvos. Paris, L'École des loisirs, 2005. [26] p. Existe dans la collection « Lutin poche », 2007

Trad. de : *Anton und die Mädchen*

Salle I - Bibliothèque idéale – [EA 160 KON a]

Ole Könnecke installe avec une grande économie de traits et de couleurs ce petit drame sur les relations entre les garçons et les filles. Tout se lit dans les attitudes. Anton a un seau, une pelle et une grosse auto, il est fort et courageux mais il ne parvient pas à attirer l'attention des deux filles qui jouent dans le bac à sable. C'est sa fragilité qui séduira, momentanément sans doute. Le texte est tout simple comme la typo noire et épaisse qui court en bas de la page. Efficace et tendre.

Album à partir de 4 ans.

Le Huche, Magali

Hector, l'homme extraordinairement fort. Paris, Didier Jeunesse, 2008. 48 p.

Magasin – [FOL-CNLJA-12584]

Hector est un homme extraordinairement fort. Il travaille dans un cirque. Mais Hector a une passion secrète, il adore tricoter ! On se moque de lui. Un violent coup de vent va retourner la situation et toute la troupe du cirque se retrouve autour d'une leçon de tricot !

Album à partir de 5 ans.

Tinnen, Kari

Nils, Barbie et le problème du pistolet, trad. du norvégien par Jean-Baptiste Coursaud, ill. Mari Kanstad Johnsen. Paris, Albin Michel Jeunesse, 2013. 40 p.

Trad. de : *Barbie Nils & pistolproblemet*

Magasin – [2013-446380]

Pour son anniversaire Nils peut choisir ce qu'il veut dans le magasin de jouets. Et ce qu'il veut, c'est une Barbie. Son père préfère un pistolet.

Album à partir de 4 ans.

Des garçons là où on ne les attend pas

Cuvellier, Vincent

Émile et la danse de boxe ; illustrations de Ronan Badel. Paris : Gallimard jeunesse-Giboulées, 2016. 24 p.

Magasin – [2016-106313]

Que d'enfants se reconnaîtront dans cette obsession des parents de les inscrire à une activité ! Peu importe laquelle, ce qui compte c'est d'être inscrit. Alors Émile choisit la danse, au grand désespoir de sa mère. Et comme Émile est un garçon singulier, ce ne sera pas n'importe quelle danse mais la danse de boxe. Non, non ! Pas la boxe, ni la danse : la danse de boxe ! Émile est irrésistible dans ses déhanchements (pour les filles de son cours aussi !). Un joli pied de nez aux conventions.

Album à partir de 3 ans

Blackman, Malorie

Boys don't cry : les garçons ne pleurent (presque) jamais..., trad. de l'anglais par Amélie Sarn. Toulouse, Milan Jeunesse, 2011. 320 p. (Macadam)

Magasin – [8-CNLJ-7883]

Dante a dix-sept ans et un bel avenir, assuré par ses bons résultats scolaires. Mélanie, une conquête d'un soir, débarque chez lui avec un bébé. Après lui avoir expliqué que cet enfant est le sien, elle s'enfuit. Le père de l'adolescent le pousse à assumer cette paternité. Ainsi accompagné par son père et son jeune frère, Dante s'attache à sa fille, Emma. Un scénario relativement « classique » mais un récit intéressant, dynamisé par des dialogues qui sonnent juste. Et des personnages masculins attachants.

Roman à partir de 13 ans.

Burgess, Melvin

Billy Elliot, d'après un scénario de Lee Hall, trad. de l'anglais par Vanessa Rubio. Paris, Gallimard Jeunesse, 2019. 213 p. (Folio junior, 1158). [Première édition : 2001]

Magasin – [8-CNLJF-3395] (Édition 2001)

Un roman attachant écrit d'après le film du même titre qui raconte la touchante histoire du jeune Billy, orphelin de mère, élevé par son père et son grand frère mineurs en grève, et qui se découvre un don pour la danse classique. Chaque chapitre est pris en charge alternativement par Billy, son père, son frère, son ami... Ce procédé montre la vulnérabilité des personnages qui ont bien du mal à exprimer leurs sentiments.

Roman à partir de 11 ans.

Hausfater-Douïeb, Rachel

Le garçon qui aimait les bébés. Paris, Thierry Magnier, 2007. 83 p. (Roman). [Première édition 2003]

Magasin – [8-CNLJF-30443] (Édition 2003)

Martin a fait son stage de troisième dans une crèche, parce qu'il aime les bébés. Tout le monde (professeurs, camarades et parents) s'est moqué de lui. Mais il laisse dire et assume. Plus grand, en Première, il aime la belle Louise, un bébé naît de leur seul rapport sexuel. Louise tourne le dos à Martin, refuse le bébé, accouche sous X. Martin se bat pour faire reconnaître ses droits de père : ce bébé c'est le sien, il l'assumera (avec l'aide de sa grand-mère). Un beau thème, pourquoi fallait-il « expliquer », voire justifier cette passion des bébés par le fait que la mère de Martin n'a pas eu la petite sœur tant désirée ? Du coup le roman perd de sa force.

Roman à partir de 13 ans.

Williams, David

Le jour où je me suis déguisé en fille, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Catherine Gibert, ill. Quentin Blake. Paris, Gallimard Jeunesse, 2012. 256 p. (Folio junior) [Première édition 2010]
Magasin – [8-CNLJ-10403]

Dennis a onze ans, un grand frère et un papa chauffeur routier dépressif depuis que sa femme les a quittés. À la maison tout est triste. Dennis a bien une passion, le foot, où il excelle, et un meilleur ami merveilleux, mais sa mère lui manque. Parce qu'une photo sur la couverture de Vogue lui fait penser à elle, il se plonge dans le magazine. Et voilà qu'une fille de son école, passionnée de mode, le déguise en fille : son père est horrifié. Une excellente idée, drôle et magnifiquement mise en images par un Quentin Blake bien inspiré.
Roman à partir de 9 ans.

Zambon, Catherine

Mon frère, ma princesse. Paris, L'École des loisirs, 2012. 61 p. (Théâtre)
Magasin – [8-CNLJ-13118]

En écho à *Tomboy*, le très beau film de Céline Sciamma, voici l'histoire d'un petit garçon, Alyan, qui se déguise en fée et rêve d'être une princesse. Cette lubie anodine d'un enfant de cinq ans lui vaut le rejet et les brimades d'autres enfants de l'école. Sa grande sœur, Nina, est seule à le défendre et finit par s'attirer des représailles violentes. La pièce de Catherine Zambon alerte avec sensibilité et drôlerie sur les dangers de l'intolérance, tout en évoquant assez subtilement les hésitations possibles de l'identité sexuelle. Elle a su toucher les enfants puisqu'elle vient d'obtenir le prix Collidram 2013, décerné par les collégiens.
Théâtre à partir de 10 ans.

Pour aller plus loin

Ouvrages de référence et articles

Chabrol Gagne, Nelly

Filles d'albums : les représentations du féminin dans l'album. Le Puy-en-Velay, l'Atelier du poisson soluble, 2011. 238 p.
Salle I - Livres de référence – [808.172 CHA f]

Connan-Pintado, Christiane ; Béhotéguy, Gilles

Être une fille, un garçon dans la littérature pour la jeunesse. Pessac : Presses universitaires de Bordeaux. (Études sur le livre de jeunesse)
Vol 1. *France 1945-2012*. 2014. 307 p.

Salle I - Livres de référence – [808.1 CON e]

Vol 2. *Europe 1850-2014*. 2017. 321 p.

Salle I - Livres de référence – [808.1 CON e]

Montardre, Hélène

L'image des personnages féminins dans la littérature de jeunesse française contemporaine de 1975 à 1995. Villeneuve d'Ascq : Presses universitaires du Septentrion, 1999. 427 p.

Salle I - Livres de référence – [808.13 MON i]

« Faire face au sexisme », *NVL*, 2013-2014, n°198, pp. 5-59.

« Stéréotypes : fin de partie ? », *La Revue des livres pour enfants*, 2019, n°310, pp. 87-133.

Salle I [Pa REV]

Sites

<https://g-book.eu/fr/>

Le projet **Gender Identity: Child Readers and Library Collections** vise à promouvoir une littérature pour enfants “positive” du point de vue des rôles et des modèles de genre, c’est-à-dire ouverte, plurielle, variée, sans stéréotypes, caractérisée par le respect et la valorisation des diversités.

« Enseigner l’égalité filles-garçons à travers la littérature » [en ligne]. Disponible sur :

<http://blog.crdp->

[versailles.fr/md192/public/Groupe_Egalite_filles_garcons/Une_sequence_d_enseignement_de_l_egalite_filles-garcons.pdf](http://blog.crdp-versailles.fr/md192/public/Groupe_Egalite_filles_garcons/Une_sequence_d_enseignement_de_l_egalite_filles-garcons.pdf)

Pour en savoir plus

Cette bibliographie est disponible également en ligne sur le site internet de la BnF/CNLJ :
Ressources > Bibliographies

Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque d'études, soit en magasin consultable sur demande, en salle I, ou dans les salles de la Bibliothèque de recherche (niveau Rez-de-jardin).

Les analyses sont, pour la plupart, extraites du catalogue Univers Jeunesse de la BnF :
<http://catalogue.bnf.fr/>

Centre national de la littérature pour la jeunesse



Suivez-nous sur
[facebook.com/centrenationaldelalitteraturepourlajeunesse](https://www.facebook.com/centrenationaldelalitteraturepourlajeunesse)



Pour être informés de nos activités, nouvelles publications, ou nouveaux services, abonnez-vous à notre **lettre d'information** sur <http://cnlj.bnf.fr>

Bibliothèque nationale de France
Centre national de la littérature pour la jeunesse
Quai François Mauriac
75706 Paris Cedex 13
Téléphone: 33(0)1 53 79 55 90
<http://cnlj.bnf.fr> // cnlj.contact@bnf.fr